

**SENAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1988-1989**


---

12 DECEMBRE 1988

**Projet de loi modifiant la loi du 14 décembre 1970 déterminant le cadre des juges suppléants dans les tribunaux du travail et les tribunaux de commerce**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. **SUYKERBUYK**

1. Dans son exposé introductif, le représentant du Ministre déclare ce qui suit.

La loi du 14 décembre 1970 détermine le cadre des juges suppléants dans les tribunaux du travail et les tribunaux de commerce. Constatant que le nombre des juges suppléants près les tribunaux de commerce est très limité, M. le député Bourgeois déposa, le 30 octobre 1986, une proposition de loi modifiant la loi du 14 décembre 1970. La proposition vise à augmenter le nombre des juges suppléants sur la base suivante : le nombre des juges suppléants est égal en principe au nombre des magistrats de carrière plus trois, sauf dans quelques petits arrondis-

---

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Arts, Baert, Barzin, Cerexhe, Collignon, Cooreman, Crucke, Mme Delruelle-Ghobert, MM. de Seny, Erdman, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Minet, Moureaux, Pataer, Stroobant, Mme Truffaut, MM. Van Rompaey, Verhaegen et Suykerbuyk, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Bayenet, Pouillet et Seeuws.

3. Autre sénateur : M. Dierickx.

**R. A 13958****Voir :****Document du Sénat :**

533 - 1 (1988-1989).

**BELGISCHE SENAAT**


---

**ZITTING 1988-1989**


---

12 DECEMBER 1988

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 14 december 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de plaatsvervangende rechters in de arbeidsrechtbanken en in de rechtbanken van koophandel**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
JUSTITIE UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **SUYKERBUYK**

1. De vertegenwoordiger van de Minister geeft een inleidende uiteenzetting. Hij verklaart het volgende.

De wet van 14 december 1970 bepaalt de personeelsformatie van de plaatsvervangende rechters van de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel. Vanuit de vaststelling dat het aantal plaatsvervangende rechters bij de rechtbanken van koophandel zeer beperkt is, diende Kamerlid Bourgeois op 30 oktober 1986 een wetsvoorstel in tot wijziging van de wet van 14 december 1970. Dat voorstel beoogt het aantal plaatsvervangende rechters te verhogen volgens de volgende norm : het aantal plaatsvervangende magistraten is gelijk aan het aantal beroepsmagistra-

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter; Arts, Baert, Barzin, Cerexhe, Collignon, Cooreman, Crucke, mevr. Delruelle-Ghobert, de heren de Seny, Erdman, Henrion, mevr. Herman-Michielsens, de heren Minet, Moureaux, Pataer, Stroobant, mevr. Truffaut, de heren Van Rompaey, Verhaegen en Suykerbuyk, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Bayenet, Pouillet en Seeuws.

3. Andere senator : de heer Dierickx.

**R. A 13958****Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

533 - 1 (1988-1989).

sements (Ypres-Furnes, Dinant - Marche-en-Famenne, Neufchâteau-Arlon).

L'augmentation proposée trouve sa justification dans la nécessité d'alléger les tâches fort lourdes que représentent pour les avocats l'exercice d'une suppléance au tribunal de commerce. Ces tâches paraissent dissuasives. S'il y a carence de juges suppléants, il y aura nécessairement aggravation de l'arriéré judiciaire.

Discutée en séance du 30 juin 1987, la proposition fut adoptée le 1<sup>er</sup> juillet 1987 par la Chambre.

Le projet de loi fut transmis au Sénat le 1<sup>er</sup> juillet 1987 et le Gouvernement fait à titre principal siennes les motivations de la proposition, en dépit d'une opposition de l'Inspection des finances. L'incidence budgétaire est d'ailleurs faible ( $\pm$  200 000 francs par an).

Le représentant du Ministre de la Justice forme le vœu que les travaux de la Commission puissent progresser dans le sens de l'adoption du projet.

\*  
\*\*

2. Plusieurs membres font des réserves sur le projet tel qu'il a été adopté par la Chambre.

Se référant aux motifs exposés dans les développements de la proposition comme dans le rapport de la Chambre, ils précisent leur position.

D'une manière générale, tous s'accordent pour ne pas considérer le système de la suppléance comme un moyen structurel de résorber l'arriéré judiciaire.

Toutefois, il peut, dans des circonstances particulières, contribuer à assurer l'administration normale de la justice.

Des membres qui sont plutôt défavorables à cette initiative manifestent des hésitations quant à l'attitude positive du Ministre de la Justice en cette matière. Le juge suppléant ne coûte pratiquement rien au Trésor. Certains critiquent le fait que des nominations qui se sont longtemps fait attendre aient lieu au moment où des juges suppléants ont droit, vu le temps écoulé, à une indemnité.

Les mêmes membres rappellent que la suppléance ne peut avoir lieu qu'en cas de maladie ou d'absence légitime du juge effectif. A cet égard, ils émettent la crainte qu'en augmentant le nombre des suppléants, l'on ne favorise l'absentéisme chez les juges effectifs.

\*  
\*\*

ten plus drie, behalve in enkele kleine arrondissementen (Ieper-Veurne, Dinant - Marche-en-Famenne, Neufchâteau-Aarlen).

De voorgestelde verhoging vindt haar verantwoording in de noodzaak de zware taak te verlichten die het uitoefenen van een ambt van plaatsvervangend rechter bij de rechtbank van koophandel betekent voor de advocaten. Die taken lijken niet erg aantrekkelijk. Indien er een tekort is aan plaatsvervangende rechters, leidt dat onvermijdelijk tot een toename van de gerechtelijke achterstand.

Dit voorstel werd door de Kamer besproken in openbare vergadering op 30 juni 1987 en op 1 juli 1987 aangenomen.

Het wetsontwerp werd overgezonden naar de Senaat op 1 juli 1987 en de Regering verklaart zich bereid in hoofdlijnen de motivering van het voorstel over te nemen ondanks de bezwaren van de Inspectie van financiën. De weerslag op de begroting is trouwens gering ( $\pm$  200 000 frank per jaar).

De vertegenwoordiger van de Minister van Justitie spreekt de wens uit dat ook de Senaatscommissie het ontwerp zal aannemen.

\*  
\*\*

2. Meerdere leden hebben hun bedenkingen bij dit ontwerp zoals het door de Kamer werd aangenomen.

Verwijzend naar de redenen, die zowel in de toelichting bij het voorstel als in het Kamerverslag worden uiteengezet, bepalen zij hun houding.

Over het algemeen is iedereen het eens om het systeem van de plaatsvervangende rechter niet te aanzien als een structureel middel om de gerechtelijke achterstand op te vangen.

Wel kan het, als gevolg van bijzondere omstandigheden, de normale rechtsbedeling helpen verzekeren.

Leden die eerder negatief staan t.o.v. dit initiatief, hebben zo hun mening over de positieve houding van de Minister van Justitie ten dezen. De plaatsvervangende rechter kost de Schatkist vrijwel niets. Men hekelt het feit dat benoemingen die lang uitblijven, er dan toch komen op het ogenblik dat plaatsvervangende rechters na verloop van tijd recht hebben op een vergoeding.

Deze leden wijzen erop dat alleen bij ziekte en gewettigde afwezigheid van de effectieve rechter plaatsvervangende mag geschieden. In dat verband wordt de vrees geuit dat het opvoeren van het aantal plaatsvervaarders de verleiding tot absentisme bij de effectieven wel eens zou kunnen doen toenemen.

\*  
\*\*

Certains avancent l'idée d'une nomination temporaire des juges suppléants. D'après eux, en raison du système du renouvellement des nominations, les juges consulaires et sociaux présenteraient de meilleures garanties dans l'exercice de leurs fonctions.

A cet égard, il est déposé un amendement visant à limiter l'application du présent projet de loi à une période de cinq ans, après quoi il serait procédé à une évaluation. Cet amendement est libellé et justifié comme suit :

« Article 2. — La présente loi est applicable pour une période de cinq ans qui prend cours à la date de son entrée en vigueur. »

#### Justification

*Tel qu'il fut conçu à l'origine, le système des juges suppléants présente de nombreux avantages qui influent favorablement sur le fonctionnement des tribunaux.*

*Toutefois, une extension importante du système (dans le cas présent, 80 postes supplémentaires) présente des aspects négatifs :*

— *c'est par le biais d'une augmentation du nombre des magistrats de carrière qu'il faut résorber l'arriéré structurel;*

— *en facilitant par trop le remplacement des magistrats de carrière, on risque de susciter un relâchement de la discipline professionnelle;*

— *une augmentation du nombre des juges suppléants pourrait reporter à une date indéterminée l'adaptation indispensable du cadre des magistrats de carrière.*

Plusieurs membres objectent que cela serait une atteinte au principe de la nomination à vie des juges; en tout cas, si cet amendement était adopté, cela signifierait que la fonction de tout juge suppléant prendrait fin après une période de cinq ans.

L'amendement est ensuite retiré.

En réponse à diverses questions posées, le représentant du Ministre de la Justice a précisé que la motivation première du projet consistait à alléger la charge des juges suppléants, en permettant une répartition des tâches entre un plus grand nombre de juges suppléants.

Il faut toutefois considérer certains effets induits du projet relativement à l'arriéré judiciaire. Les juges suppléants ne peuvent être le moyen définitif de combattre celui-ci. Sur ce plan, il est rappelé combien le Ministre de la Justice attache une importance prioritaire à ce que le Conseil de l'Europe a appelé la productivité de l'institution judiciaire.

De idee wordt naar voor geschoven de plaatsvervangers tijdelijk te benoemen. Consulaire rechters en rechters in sociale zaken, zo wordt gezegd, zouden, omwille van het systeem van de herbenoeming, meer waarborgen bieden bij het uitoefenen van hun ambt.

In dat verband wordt een amendement ingediend, waarbij men dit wetsontwerp voor een periode van vijf jaar wil doen gelden, waarna een evaluatie zou worden opgemaakt. De tekst en de verantwoording luiden als volgt :

« Artikel 2. — Deze wet geldt voor een periode van vijf jaar, die een aanvang neemt op de datum waarop de wet van kracht wordt. »

#### Verantwoording

*Het stelsel van plaatsvervangende rechters, zoals het oorspronkelijk werd opgevat, biedt vele voordelen, die de werking van de rechtbanken gunstig beïnvloeden.*

*De belangrijke uitbreiding — zoals in casu 80 bijkomende functies — van het systeem vertoont echter negatieve aspecten :*

— *een structurele achterstand moet worden opgevangen met de verhoging van het aantal beroepsmagistraten;*

— *een vervanging van beroepsmagistraten te fel vergemakkelijken zou kunnen leiden tot een verzwakking van de beroepsdiscipline;*

— *de invoering van een groter aantal plaatsvervangers zou de noodzakelijke aanpassing van het beroepskader sine die kunnen verdagen.*

Meerdere leden hebben bezwaren omdat daardoor aan het principe dat rechters voor het leven worden benoemd, zou worden getornd; in ieder geval zou, door aanvaarding van dit amendement, na vijf jaar aan de functie van alle plaatsvervangende rechters een einde komen.

Het amendement wordt daarna ingetrokken.

Als antwoord op verschillende vragen wijst de vertegenwoordiger van de Minister van Justitie erop dat het hoofddoel van het ontwerp erin bestaat de werkbelasting van de plaatsvervangende rechters te verlichten door de taken te verdelen onder een groter aantal plaatsvervangende rechters.

Het ontwerp zal echter onrechtstreeks ook gevolgen hebben voor de gerechtelijke achterstand. Plaatsvervangende rechters mogen niet het middel bij uitstek worden om die achterstand weg te werken. Op dat stuk wordt eraan herinnerd welk uitzonderlijk belang de Minister van Justitie hecht aan wat de Raad van Europa als de productiviteit van het gerechtelijk apparaat heeft omschreven.

La qualité des services de la justice pose divers problèmes : celui de la célérité et des conditions de recrutement. Chacun de ces aspects est étudié prioritairement, pour concevoir des règles adéquates d'organisation judiciaire, outre une augmentation des cadres des magistrats de carrière là où le besoin est constaté.

Il n'est dès lors pas question d'ériger les juges suppléants en remède à l'arriéré. D'ailleurs le projet se limite au cas des tribunaux de commerce.

Plutôt que d'envisager une entrée en vigueur du projet, limitée dans le temps, il est admis que les possibilités de nomination offertes par le projet ne seront utilisées qu'en fonction des besoins signalés par les autorités judiciaires.

Plusieurs membres font valoir la portée limitée du projet en discussion. Le représentant du Ministre ajoute que le problème, y compris celui de l'adaptation des cadres dans d'autres tribunaux, doit être vu dans son ensemble.

Le président de la Commission souligne que ce projet ne peut en aucun cas servir à résorber l'arriéré judiciaire; il peut tout au plus permettre à cet arriéré de ne plus s'accroître.

Des questions sont posées et des remarques faites au Ministre :

— La demande relative à la nomination des juges suppléants émane-t-elle de certains chefs de corps ?

— Le Ministre devrait attirer l'attention de ceux-ci sur le rôle et les fonctions du juge suppléant.

Dans ce contexte, le Gouvernement est prié de faire la clarté sur sa politique de résorption de l'arriéré judiciaire.

La Commission marque son accord sur le projet et espère que le Ministre donnera une réponse à ces questions lors de la discussion en séance publique.

Mis aux voix, l'article unique a été adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

De kwaliteit van de diensten van het gerechtelijk apparaat brengt verscheidene problemen mee op het stuk van de snelheid en de voorwaarden van indienstneming. Elk van die aspecten wordt bij voorrang onderzocht om te komen tot een werkzame regeling inzake de rechterlijke organisatie, naast een uitbreiding van de personeelsformatie van de beroepsmagistraten, waar die behoefte wordt vastgesteld.

Daarom kan er geen sprake van zijn de benoeming van plaatsvervangende rechters te gebruiken als een middel om de gerechtelijke achterstand te verhelpen. De werkingssfeer van dit ontwerp reikt trouwens niet verder dan de handelsrechtbanken.

In plaats van de werkingsduur van het ontwerp in de tijd te beperken, gaat men er nu van uit dat de mogelijkheden van benoeming die het ontwerp biedt, enkel aangewend zullen worden wanneer de gerechtelijke overheid erop wijst dat de behoefte daartoe bestaat.

Enkele leden verwijzen naar de beperkte draagwijdte van dit ontwerp. Bovendien zegt de vertegenwoordiger van de Minister, dat het probleem, inbegrepen dat van de aanpassing van de kaders in andere rechtbanken, in zijn geheel moet worden gezien.

De voorzitter van de Commissie beklemtoont dat dit ontwerp in geen enkel opzicht mag dienen om de gerechtelijke achterstand in te halen; hoogstens kan het helpen die achterstand niet nog te doen toenemen.

Er worden aan de Minister vragen gesteld en er worden opmerkingen geformuleerd :

— Gaat de vraag om het aantal plaatsvervangende rechters te benoemen uit van bepaalde korpsoversten ?

— De Minister zou de korpsoversten attent moeten maken op het doel en de opdracht van de plaatsvervangende rechter.

In die context wordt de Regering verzocht duidelijkheid te brengen over haar beleid om de gerechtelijke achterstand op te halen.

De Commissie gaat akkoord met het ontwerp en hoopt dat de Minister op die vragen een antwoord zal verstrekken tijdens de bespreking van het ontwerp in openbare vergadering.

Het enig artikel wordt in stemming gebracht en met eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Dit verslag wordt goedgekeurd met eenparigheid van de 12 aanwezige leden.